

演藝廳 Auditorium



1 星期五 Fri 2:15pm

藝菁廿載聚元朗 Cantonese Opera Excerpts

藝菁菁主辦
Presented by Opera Artist Club

Urbtix* \$40, \$20
☎ 9363 8489

2 星期六 Sat 2:15pm

戲曲會知音 Cantonese Opera Excerpts and Cantonese Operatic Songs Concert

喜成雙劇團主辦
Presented by Hei Shing Sheung Opera Society
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 5902 4848

5 星期二 Tue 2:15pm & 7:15pm

菲菲歌舞關愛歡樂Show (2:15pm) 天朗羣聲樂韻演唱會 (7:15pm) Variety Show

天朗常樂會主辦
Presented by Music is Life
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9553 9683

7 星期四 Thu 2:15pm & 7:15pm

我的回憶中有你 (2:15pm) 我願意為你唱好歌 (7:15pm) Oldies Concert

文歌情舞社主辦
Presented by Paula & Lucina Arts Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9267 6002

16 星期六 Sat 7:15pm

香港網絡春晚第九屆 Variety Show

清蘭和諧之音主辦
Presented by Ching Lan Singing Club
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9601 3277

17 星期日 Sun 3pm

《青少年管弦樂指南》動畫音樂會 "Young Person's Guide to the Orchestra" Animation Concert

泛亞交響樂團主辦
Presented by Pan Asia Symphony Orchestra
Urbtix* \$140
☎ 2803 2202

18 星期一 Mon 7:15pm

懷舊金曲會知音 Oldies Concert

凱韻歌詠社主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9585 0268

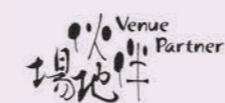
演藝廳 Auditorium



22 星期五 Fri 7:30pm

23 星期六 Sat 1:45pm & 7:30pm

24 星期日 Sun 2:30pm



北地異彩群星會 Cantonese Opera Performances

香港梨園舞台主辦
Presented by Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera
22/1:《風雲閣三關》
23/1:《情俠鬧璇宮》(日)
《林冲》(夜)
24/1:《春花笑六郎》
演出者:梁兆明、鄭詠梅、郭啟輝、符樹旺、杜詠心、林子青
Urbtix* \$360, \$280, \$220, \$160, \$120
☎ 2359 7738 / 3462 2653

29 星期五 Fri 7:30pm

元朗粵劇欣賞會(2020年) Cantonese Opera at Yuen Long (2020)

華輝粵劇團主辦
Presented by Wah Fai Cantonese Opera Association
Urbtix* \$10
☎ 9157 9999

31 星期日 Sun 2:15pm

鴻嘉寶粵劇團 改篇粵劇《升官記》 Hung Ka Po Cantonese Opera Troupe An Official's Promotion A newly adapted Cantonese Opera

聯合改編:龍貫天、陳鴻進、黎耀威
Adaptation: Loong Koon-tin, Chan Hung-chun, Lai Yiu-wai
主演:龍貫天、鄭詠梅、陳鴻進、呂洪廣、一点鴻、符樹旺、王潔清、黃成彬、蕭詠儀
Main Cast: Loong Koon-tin, Cheng Wing-mui, Chan Hung-chun, Lui Hung-kwong, Yat Dim-hung, Fu Shuwang, Wang Kit-ching, Vong Seng-pan, Siu Wing-ye

Urbtix* \$340, \$220, \$140
☎ 2268 7325 www.lcsd.gov.hk/cp

Hung Ka Po Cantonese Opera Troupe
鴻嘉寶粵劇團

龍貫天 鄭詠梅 陳鴻進 黃成彬
呂洪廣 符樹旺 王潔清

改編粵劇《升官記》
An Official's Promotion - a newly adapted Cantonese Opera
聯合改編:龍貫天、陳鴻進、黎耀威
琴樂領導:游龍、音樂領導:彭錦信

31.1.2021 (星期日 Sun)
元朗劇院演藝廳
Auditorium, Yuen Long Theatre
2:15pm | \$340 \$220 \$140

門票現於城市售票網發售。
Tickets NOW available at URBITX.
節目詳情及購票優惠,請參閱網頁及單張。
Please refer to the website and leaflet for programme and discount details.

查詢 Enquiries 2268 7325 (節目 Programme)
3761 6661 (票務 Ticketing)

購票 Booking 2111 5999 (信用卡 Credit Card)
www.urbtix.hk (網上 Internet)

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department
www.lcsd.gov.hk/cp

1 January 2021

Yuen Long Theatre
元朗劇院

節目表 Event Calendar

Tuen Mun Town Hall
屯門大會堂

北地異彩群星會



節目由「香港梨園舞台」主辦
香港梨園舞台為元朗劇院場地伙伴

粵劇發展基金 資助
(贊助免費巴士服務)



屯門大會堂 TUN MUN TOWN HALL | 元朗劇院 YUEN LONG THEATRE



香港梨園舞台
Hong Kong Performing Stage of Cantonese Opera



Venue Partner
場地伴

元朗劇院

YUEN LONG THEATRE

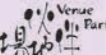
元朗劇院 Yuen Long Theatre
新界元朗體育路9號
9 Yuen Long Tai Yuk Road, N.T.
電話 Tel: 2476 1029 - 傳真 Fax: 2475 6947
www.lcsd.gov.hk/ylt



康樂及文化事務署主辦節目
Programmes presented by
the Leisure and Cultural Services Department



屯門大會堂/元朗劇院場地伙伴節目
Programmes of the Tuen Mun Town Hall / Yuen Long Theatre
Venue Partners



城市售票網發售
Available at URBITX



康文署表演場地網上訂租 LCSD Performance Venues e-Application

e-APS 演藝租務通

www.lcsd.gov.hk/eaps

您可以隨時隨地透過演藝租務通,於網上遞交康文署
16個表演場地的訂租申請及繳交場租,立即行動!

Booking of 16 performance venues managed by
the LCSD and payment of hire charges can be
done through e-APS on the internet anytime,
anywhere. Act now!



演奏廳 Auditorium

1 星期五 Fri 2:30pm
2 星期六 Sat 1:45pm & 7:30pm
3 星期日 Sun 2:30pm



威武英姿薪火傳
Cantonese Opera Performances

生輝粵劇研究中心主辦
Presented by Glory Chinese Opera Institute
1/1:《痴鳳狂龍》
2/1:《旗開得勝凱旋還》(日)
《緣訂三生》(夜)
3/1:《帝女花》
演出者:龍貫天、南鳳、廖國森、郭啟輝、杜詠心、林子青
Urbtix* \$360, \$280, \$220, \$160, \$100
☎ 2357 9316 / 3462 2653

12 星期二 Tue 7:15pm

懷舊金曲會知音
Oldies Concert

凱韻歌詠社主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9585 0268

18 星期一 Mon 7:15pm

好友滙聚金曲夜
Oldies Concert

星光音樂創作室主辦
Presented by Music Star Studio
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9499 6031

19 星期二 Tue 7:15pm

沙田知音歌唱同樂日
Variety Show

香港沙田知音舞蹈團主辦
Presented by Hong Kong Shatin Zhiyin Dancing Club
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 6857 5191

20 星期三 Wed 2:15pm & 7:15pm

歌舞昇平迎新歲
Oldies Concert

良朋珍心主辦
Presented by Annisa's Voice
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9515 1099 / 2988 8050

22 星期五 Fri 2:15pm

23-24 星期六至日 Sat-Sun 9:30am, 2:15pm & 7:15pm

屯門區第三十五屆舞蹈大賽
Tuen Mun District Dance Competition

屯門文藝協進會主辦
Presented by Tuen Mun Arts Promotion Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 2467 0846

31 星期日 Sun 7:45pm

獅子山下金曲情演唱會 2020
Oldies Concert

創藝文化動力主辦
Presented by Art and Culture Motivation
Urbtix* \$480, \$280, \$180, \$100
☎ 2780 0077

文娛廳 Cultural Activities Hall

1-2 星期五至六 Fri-Sat 3pm
3 星期日 Sun 2pm & 5pm



合家歡音樂劇
《Poppy 聖誕歷險記》
Poppy's Christmas Adventure Musical

Urbtix* \$240
2/1 星期六 Sat 1:30pm 演講室(二) Lecture Room 2
演前工作坊 Pre-performance Workshop
\$50 購票請聯絡主辦單位
Please contact the presenter for ticketing matter
普劇場主辦
Presented by POP Theatre
☎ 3956 3459 www.poptheatre.hk

8 星期五 Fri 8pm

9 星期六 Sat 2:30pm & 8pm

屯門藝術節
《屯降黃昏》
Tuen Mun Art Festival
“Tuen Mun Has Fallen”

屯門區議會地區設施管理委員會社區參與工作小組轄下地區藝術督導小組及循理會屯門青少年綜合服務中心合辦
Jointly presented by Steering Group on District Arts under the Working Group on Community Involvement of District Facilities Management Committee, Tuen Mun District Council and Free Methodist Church Tuen Mun Children & Youth Integrated Services Centre
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 2463 8876

14-15 星期四至五 Thu-Fri 7pm

16 星期六 Sat 2:30pm & 7pm

Theatresports™ 勁爆劇場大比拼 2020
Theatresports™ 2020-Novice Competition

民政事務總署屯門民政事務處及屯門區青年活動委員會合辦
Jointly presented by Tuen Mun District Office, Home Affairs Department and Tuen Mun District Youth Programme Committee
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 2462 1700

20 星期三 Wed 7:15pm

奇妙的約會
Oldies Concert

麗韻歌詠社主辦
\$350, \$280, \$210
購票請聯絡主辦單位
Please contact the presenter for ticketing matter
☎ 9585 0268

21 星期四 Thu 2:15pm

喜樂歌聲處處聞粵曲會知音
Cantonese Operatic Songs Concert

喜樂曲藝協會主辦
Presented by Happy Music Association
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 6132 9310

21 星期四 Thu 8pm

良朋共聚慶歡樂金曲夜
Oldies Concert

李馬福主辦
Presented by Li Ma Fuk
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9016 2581

文娛廳 Cultural Activities Hall

31 星期日 Sun 3pm & 7:15pm

歌舞昇平演唱會
Variety Show

金萍果歌舞社主辦
憑票免費入場
Free admission by tickets
☎ 9738 0807

展覽廳 Exhibition Gallery

2 星期六 Sat 11am-8pm

屯門攝影比賽頒獎禮暨展覽
Tuen Mun Photography Competition Ceremony and Exhibition

屯門區議會地區設施管理委員會社區參與工作小組轄下地區藝術督導小組、基督教協會屯門綜合青少年服務中心合辦
Jointly presented by Steering Group on District Arts under the Working Group on Community Involvement of District Facilities Management Committee, Tuen Mun District Council and the Church of United Brethren in Christ Tuen Mun Integrated Children & Youth Service Centre
免費入場
Free admission
☎ 2463 2381

5-28 星期二至四 Tue-Thu 9am-8pm

《千人千面文武丑——馬師曾的藝術人生》展覽
Exhibition on
The Civil-Military Buffoon of a Thousand Faces -
The Artistic Career of Ma Si-tsang

免費入場
Free admission
☎ 2450 4202

威武英姿薪火傳

屯門大會堂演奏廳
2020年12月30日至2021年1月3日
(星期三至日)



\$360* \$280 \$220 \$160 \$100
* \$360 優惠門票指定座位

門票於11月4日(三)起在城市售票網公開發售
節目查詢: 2357 9316 / 3462 2653 (生輝粵劇研究中心)
For enquiries in English, please call Glory Chinese Opera Institute at 2357 9316 / 3462 2653.

新自由「生輝粵劇研究中心」主辦
粵天寶劇團及生輝粵劇研究中心為
屯門大會堂場地伙伴
主辦機構設場券及票價之權利
票價如有更改,恕不另行通知。

粵語演出
In Cantonese

粵劇發展基金
(資助免費巴士服務)

Exhibition on
The Civil-Military Buffoon of a Thousand Faces
The Artistic Career of Ma Si-tsang

5-28/1 星期二至四 Tue-Thu 9am-8pm

屯門大會堂展覽廳
Exhibition Gallery, Tuen Mun Town Hall

免費入場
Free admission

千人千面文武丑
馬師曾
的藝術人生·展覽

藝術總監: 陳永泉
主辦及製作: 曾 劇團 普劇場為屯門大會堂場地伙伴

粵語演出
In Cantonese

叮叮噹,
跟Poppy一起
尋回歡樂
的聖誕!

所有入場
的小朋友
都可獲得
Poppy
小禮物!

25-27 DEC 2020 1-3 JAN 2021 屯門大會堂 文娛廳

2020 25 DEC (五) 3:00pm
2020 26 DEC (六) 3:00pm
2020 27 DEC (日) 2:00pm 5:00pm
2021 1 JAN (五) 3:00pm
2021 2 JAN (六) 3:00pm
2021 3 JAN (日) 2:00pm 5:00pm

\$240 小童半價優惠 \$120 (全日制學生、六十歲或以上耆人人士、綜合社會保障援助受惠人士、殘疾人士及看護人半價優惠)

票務查詢 3761 6661 | 信用卡訂票 2111 5999
網上訂票 www.urbtix.hk
流動購票應用程式 My URBTIX (Android及iPhone版) 購票
節目查詢 3956 3459 | whatsapp查詢 5287 5458

門票現已於
城市售票網公開發售
另設合家歡套票·詳情
請參閱本團Facebook

親子工作坊
日期: 26 DEC 2020 (六) / 2 JAN 2021 (六)
時間: 1:30 - 2:30pm 費用: 每位\$50
報名詳情請到本團網站

本館自設3樓或以上人士服務(節目全長約1小時15分鐘
如欲持票前往,主辦機構將派員到劇場及演藝館的福利
設施如有更改,恕不另行通知。 For enquiries in English, please call POP Theatre at 3956 3459

www.poptheatre.hk
POP Theatre

屯門大會堂



屯門大會堂 Tuen Mun Town Hall
新界屯門屯門路3號
3 Tuen Mun Road, Tuen Mun, N.T.
電話 Tel: 2450 4202 · 傳真 Fax: 2451 6335
www.tcsd.gov.hk/tmh

資料截至2020年11月18日,如有更改,以主辦機構最後公布為準。有關最新節目詳情及非公開節目的資料,請參閱本館即日宣傳品或聯絡主辦機構。
Programme information is subject to change with the organizers' arrangements as final information updates as of 18.11.2020. Programme information is subject to change with the organizers' arrangements as final information updates as of 18.11.2020. Programme information is subject to change with the organizers' arrangements as final information updates as of 18.11.2020. For the most update programme information and information of programmes, please refer to individual programme publicity materials or contact the respective organizer.